

聂建鑫 陈向清 编著
Nie Jianxin Chen Xiangqing

澳大利亚RAIA

AUSTRALIAN RAIA
AWARD WINNING ARCHITECTURE

获奖建筑作品选

(1996—2002)

中国建筑工业出版社
CHINA ARCHITECTURE & BUILDING PRESS

澳大利亚 RAIA 获奖建筑作品选

AUSTRALIAN RAIA AWARD WINNING ARCHITECTURE

(1996-2002)

聂建鑫 陈向清 编著

Nie Jianxin Chen Xiangqing

中国建筑工业出版社
CHINA ARCHITECTURE & BUILDING PRESS

图书在版编目(CIP)数据

澳大利亚 RAIA 获奖建筑作品选 (1996—2002) / 聂建鑫等
编著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2005

ISBN 7-112-07496-7

I. 澳... II. 聂... III. 建筑设计—作品集—澳大利亚—
现代 IV. TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 071105 号

责任编辑: 王莉慧 王明贤

责任设计: 刘向阳

责任校对: 李志立 刘 梅

澳大利亚 RAIA 获奖建筑作品选(1996—2002)

聂建鑫 陈向清 编著

中国建筑工业出版社 出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京二二〇七工厂印刷

*

开本: 787 × 1092 毫米 1/12 印张: 23²/₃ 字数: 700 千字

2005 年 11 月第一版 2005 年 11 月第一次印刷

印数: 1—1500 册 定价: 168.00 元

ISBN 7-112-07496-7

(13450)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.cabp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

引言

澳大利亚皇家建筑师学会奖简介

澳大利亚皇家建筑师学会奖自 1981 年开始每年评奖一次，在全澳大利亚的设计和施工领域具有很高的威望，同时对建筑设计潮流的发展有着重要的影响。澳大利亚皇家建筑师学会奖的主要赞助人是澳大利亚最大的钢铁公司 COLORBOND® 钢铁。

评选工作历时三到四个月，先从各个州开始，当地的评委成员依据评奖条件的要求选择一些作品进行现场访问，优秀作品成为各个州的最终获奖者。七月初，各州的获奖作品被送交澳大利亚皇家建筑师学会奖评委会，评选采用暗标形式，评委包括四名成员，其中三位建筑师，一位为非建筑师的全国杰出人士。

在评奖过程中主要考虑的是作品的整体质量，其中包括：

- 作品是否达到了它最初的设计意图
- 业主对作品是否满意
- 对环境的影响和能耗的使用
- 对建筑进步的推动

奖项分为九大项，评委以严格的标准对其进行评选，通过初步的评判后，对全国各地入围的作品进行实地访问，最后结果通过庆祝晚宴公布。

九大奖项包括：Zelman Cowen 爵士公共建筑奖，Walter Burley Griffin 城市设计奖、公共建筑奖、商业建筑奖、Robin Boyd 住宅建筑奖、室内设计奖、Lachlan Macquarie 遗产建筑奖、环保和建筑节能技术奖、Colorbond 钢结构建筑奖。

本书收录的作品选自 1996 - 2002 年的获奖作品。希望本书的出版能够为建筑师、规划师、以及相关设计领域的教师和学生带来新的设计思想和设计手法，从而设计出优秀的建筑作品。

FORWARD

About the RAIA National Awards

The RAIA National Architecture Awards have been held annually since 1981. These Awards are the most prestigious in the design and construction industry, and have had a significant influence on trends in architectural design. The RAIA is pleased to have COLORBOND® steel as the principal sponsor of its National Architecture Awards.

Entries close after a three to four month period, at which time the judging process in each state/territory begins. Selected buildings are visited by local jury members in accordance with the award's conditions of entry. Selected projects of excellence then become the State finalists and/or award recipients.

In early July, all winning entries are forwarded to the National Office and the recipients of Chapter Awards come under the close scrutiny of the national jury. The national jury consists of four members-three prominent architects and one non-architect of national prominence.

In judging the projects, the overall quality of the work is considered. Issues include:

- how well the project meets its original intentions
- the client's satisfaction with the project
- environmental performance and use of energy
- contribution to the advancement of architecture.

The jury imposes strict criteria for each of the nine national categories and applies these in the preliminary judging process and when it visits the short-listed projects across Australia. The cycle culminates in a celebratory awards' dinner, either held in conjunction with the Institute's major conference early in the year or separately later in the year.

The nine national Award categories include: Sir Zelman CowenWalter Award for Public Buildings, Burley Griffin Award for Urban Design, National Award for Public Buildings, National Award for Commercial Buildings, Robin Boyd Award for Residential Buildings, National Interior Award, Lachlan Macquarie Award for Heritage, National EED & ESD Award, National Colorbond Award for Use of Steel.

目 录

Contents

1996 年

墨尔本展览中心	2
Melbourne Exhibition Centre	
乌鲁鲁 - 凯塔文化中心	10
Uluru-Kata Tjuta Cultural Centre	
潘佛麦基地产	20
Penfolds Magill Estate	
查普曼住宅	26
Chapman House	
楼层大厅	32
RMIT Story Hall	

1997 年

黄金海岸大学图书馆	40
Sunshine Coast University Library	
圣文森特的老年看护中心	48
St. Vincent's Aged Nursing Home	
斯尼林住宅	54
Snelling House	

1998 年

奥林匹克公园火车站	60
Olympic Park Rail Station	
乔治百货商店重装修	64
Georges Redevelopment	

1999 年

莫那什大学艺术和设计学院	70
Monash University, Faculty of Art and Design	
伊恩波特艺术博物馆	78
Ian Potter Museum of Art	
考闰湾度假村, 斯特布劳克岛	82
Couran Cove Resort, South Stradbroke Island	
亚瑟 & 伊玛 · 博伊德教育中心	88
The Arthur and Yvonne Boyd Education Centre, Riversdale	
牧羊农场住宅	92
Sheep Farm House	
2000 年奥运会射箭场	98
Archery 2000	
墨尔本城市入口	104
Melbourne Gateway	
Blake Dawson Waldron 法律公司的办公处室内设计 ...	110
Blake Dawson Waldron Tenancy Fitout	

2000 年

科学馆	116
The Scientia	
皇家墨尔本理工学院的都市校园	126
RMIT's City Campus	
皇家墨尔本理工学院印刷厂, 布朗斯维克校园	134
RMIT Printing Facility, Brunswick Campus	

埃默里住宅	140
Emery Residence	
凯特/塔克住宅	146
Cater/Tucker House	
里夫斯住宅	152
Reeves House	
丘住宅	158
Kew Residence	
港口区步行桥	162
Docklands Infrastructure	
悉尼国际网球中心, 霍姆布什	168
SYDNEY INTERNATIONAL TENNIS CENTRE, Homebush, NSW	
皇家达尔文医院幼儿园	174
Childcare Center RDH	
奥林匹克灯塔	178
Olympic Lighting Towers	
2001 年	
墨尔本博物馆	182
Melbourne Museum	
圣·詹姆斯车站环境设计	200
St James Station Environs	

塔斯马尼亚大学艺术学院	204
University of Tasmania Faculty of Arts Precinct	
约翰逊-克鲁恩住宅	212
Johnson-Kroon Residence	
2002 年	
皇家墨尔本理工学院生物工程楼, 邦杜拉校园	218
RMIT Biosciences Building, Bundoora Campus	
悉尼迈尔亚洲中心, 墨尔本大学	224
Sidney Myer Asia Centre-University of Melbourne	
悉尼迈尔露天音乐剧场	234
SIDNEY MYER MUSIC BOWL	
古德维尔桥和昆士兰海事博物馆重修工程	244
The Goodwill Bridge & Queensland Maritime Museum Refurbishment	
剪羊毛博物馆	254
SHEAR OUTBACK	
康纳利住宅	262
Connolly Residence	
棕榈滩住宅	270
Craigee lee, Palm Beach	
致谢	278
Acknowledgements	

1996 年

1996 年 RAIA Zelman Cowen 爵士公共建筑奖
1996 RAIA Sir Zelman Cowen Award for Public Buildings
建筑设计 (Architect): Denton Corker Marshall

墨尔本展览中心 Melbourne Exhibition Centre

墨尔本展览中心位于墨尔本市中心的边缘，与中心商业区隔河相望。旁边是体量较大的皇冠大赌场和会议中心。这里原来是一个废弃的博物馆，DCM 部分地继承了原有的混凝土结构。

墨尔本展览中心的设计主要可以分为 6 个部分：入口部分、展览空间、河边公园、集散长廊、货运通道和地下停车场。

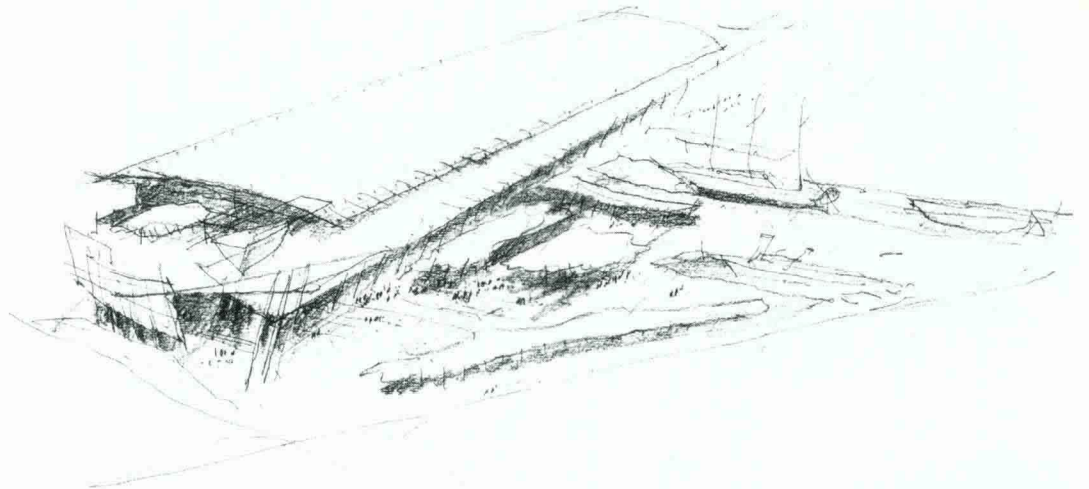
入口部分包括接待室、门厅、会议室、演讲厅、服务、保安等空间，高 5 层。它是整个建筑中最复杂也是最引人注目的部分。尤其是入口上方“飞翔”的银色的雨篷翼板。它由两根巨大的倾斜的黄色柱子穿起来，形成了建筑强有力的标志，它的出现，在城市空间中创造了一个戏剧化的场景，吸引人们去注意到它的存在。

展览空间为一 360 米 × 84 米的巨大的单纯的开敞空间，无窗、无柱，共 3 万平方米，最高处达 18 米。屋架跨度 84 米，共有 21 个，下面有滑轨，固定着许多可移动、可折叠的墙板，可以根据需要将整个展览空间分隔成 5 个大小不一的展厅。沿着展览空间的西北侧，有 5 个服务单元，每个单元都包含有设备齐全的厨房、餐具室和用餐空间以及储藏室、服务室和公共厕所。展览空间的屋面形式像是飞机翅膀，通过对其边缘的细部处理，可以减小风力的影响。展览中心紧邻着亚拉河南岸，与河之间形成了一个阳光、绿地、蓝天、河水交相辉映的新的河边公园，它使边上原已沉寂多年的海事博物馆以及它那艘历史悠久的大帆船重新焕发了活力，同时为展览中心提供了室外展览空间的可能。公园的设计加强了展览中心与亚拉河的联系，为前来展览中心的人们提供了开阔的室外活动空间。展览空间和河边公园之间是一个宽 17 米，长 450 米的集散长廊，它与展览空间紧紧相连，是展厅的主要集散场所，其中以大块的颜色板标示出了不同展厅的入口所在。集散长廊与室外以一面 8 米高的倾斜的玻璃墙分隔，透过玻璃墙，可以看到外面的河边公园和远处的城市。倾斜的玻璃使反光最小，却同样给河边公园和集散长廊之间提供了视觉上的联系。玻璃墙外面是三排像树林一样密的不锈钢细柱，形成深深的檐廊，它们模糊了建筑长长的边界，加强了室内外空间的过渡。

在整个展览空间下面是一个单层的地下停车场，可以停车 1100 辆。人们可以通过电梯和楼梯直接进入集散长廊。

评委在评审 Zelman Cowen 爵士奖的时候主要着眼于新一代设计师在城市公共建筑上及参与世界经济发展上起到的日益重要的作用。墨尔本展览中心的建筑风格充满激情，它基本的部分——入口、展览厅、中央广场和柱廊，组成了一个清晰易读的建筑复合体。

摄影 (Photographer): John Gollings



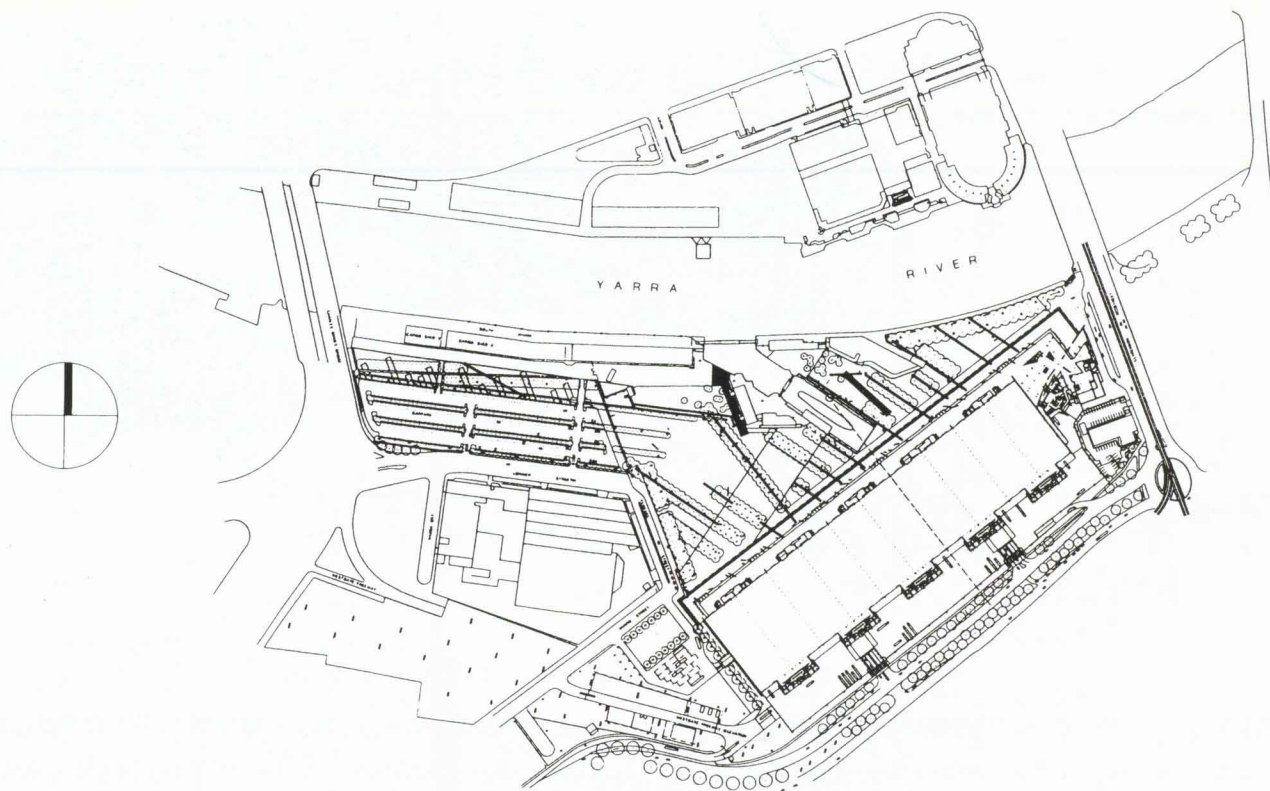
草图
Sketch

The Melbourne Exhibition Centre will be a multipurpose facility with the capacity to attract important local, regional and international exhibitions, trade shows, fairs and presentations. It will be Australia's largest exhibition centre, providing world class facilities for exhibitors and patrons. Flexibility within the exhibition spaces will be complimented by amenities and services to maximize ease of operation and user comfort.

Located on the western edge of Melbourne Central Activities District, the building is just beyond the CBD grid and over the river competing for attention with the bulky masses of the neighbouring casino and convention center. In this context, it must shout to advertise its presence. This is done with a visual exclamation mark: a blade cantilevered almost to the river's edge. The canopy blade signals entry and announces the presence of the Melbourne Exhibition Centre with the maximum degree of impact.

The Centre strengthens the built form and open space along the river edge with the continuation of the Southbank Promenade. It is a vast flexible column-free shed. It provides an exhibition area of approximately 30,000m² and 84 metres wide, incorporating a system of sub-division that provides flexibility in the size and number of halls, varying from 3,000 to 30,000m². Along the 450-metre edge facing the river is a public concourse that acts as feeder to the various halls and a gathering space for people milling around. The considerable length of this 'civic' verandah is punctuated by a series of zones signaled by boldly coloured blades that locate the different hall entries. The sloping glazed wall is dematerialized by three rows of raking sticks that blur the edge of the building and are seen to secure the curving roof plane.

Ancillary facilities, including entrances, catering, toilets and hospitality areas, will service the variable hall configurations. Redevelopment of the existing concrete shell structure on the Clarendon Street frontage of the site will provide entry foyers, meeting rooms, theatre, administration, kitchen and plant areas.

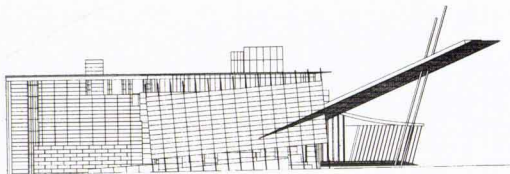


总平面图
Site Plan

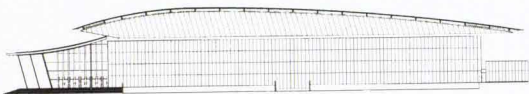


鸟瞰
Birdseye View





西南立面
South-west Elevation



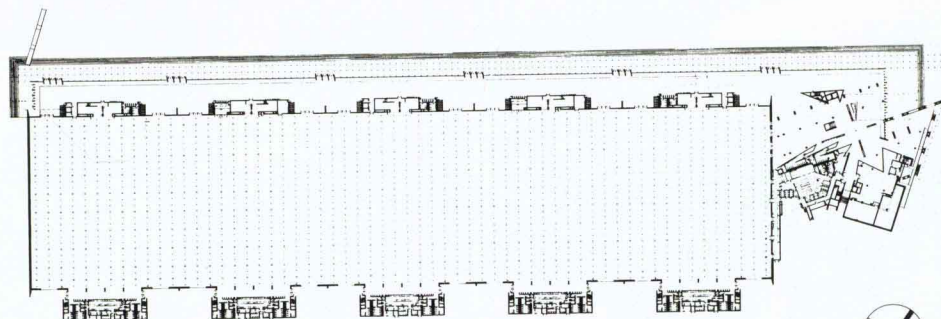
东北立面
North-east Elevation



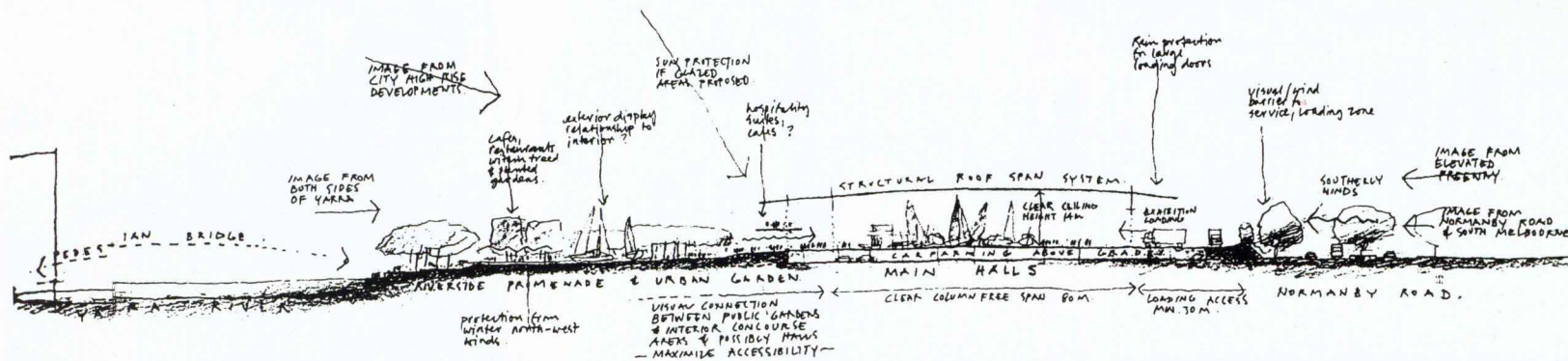
入口雨篷
Entry Canopy



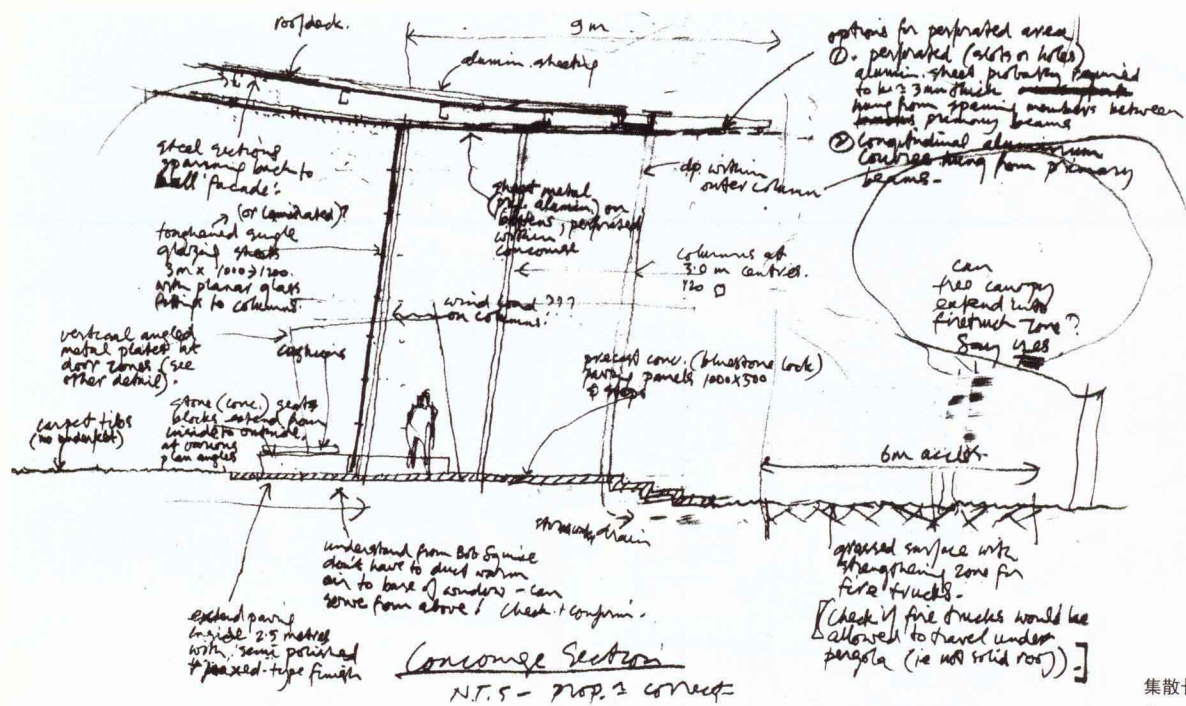
剖面图
Section



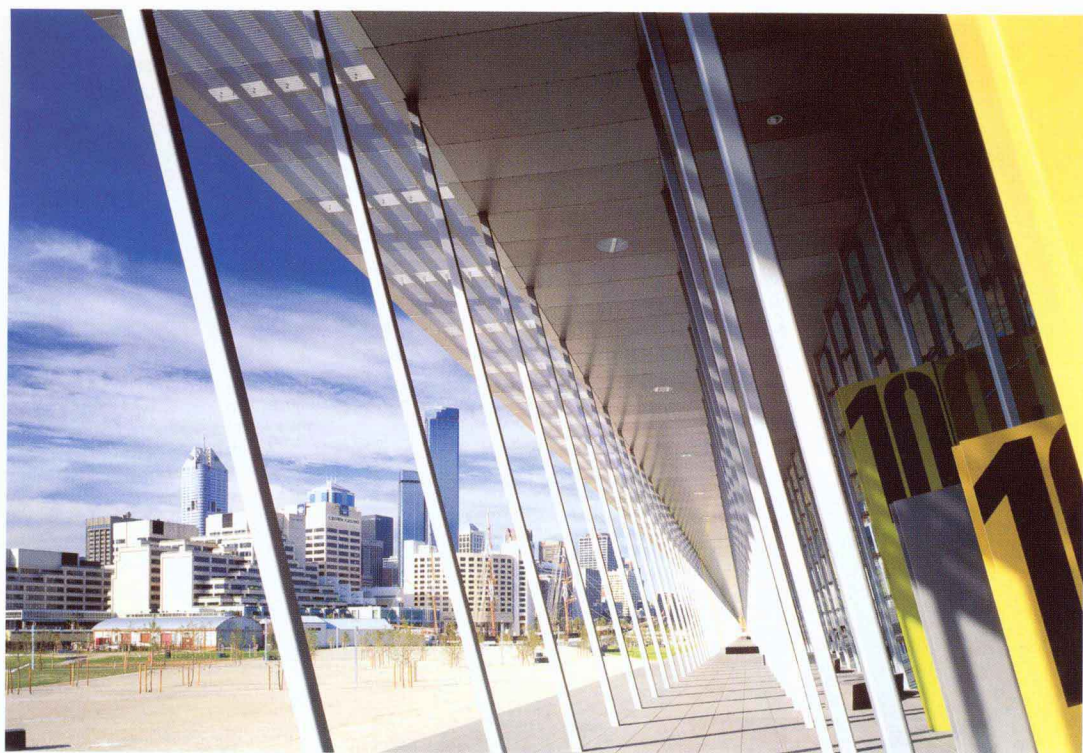
平面图
Plan



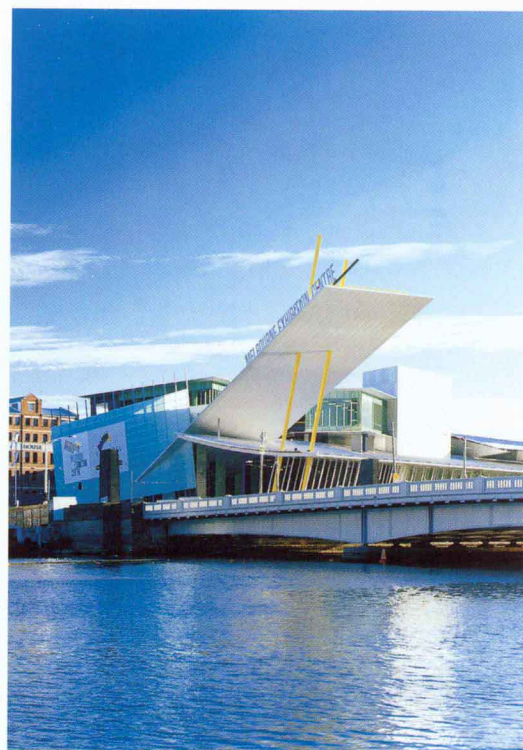
草图
Sketch



集散长廊剖面草图
Concourse Section



集散长廊外的檐廊
Civic verandah outside the Concourse



从亚拉河对岸看
View Across Yarra River

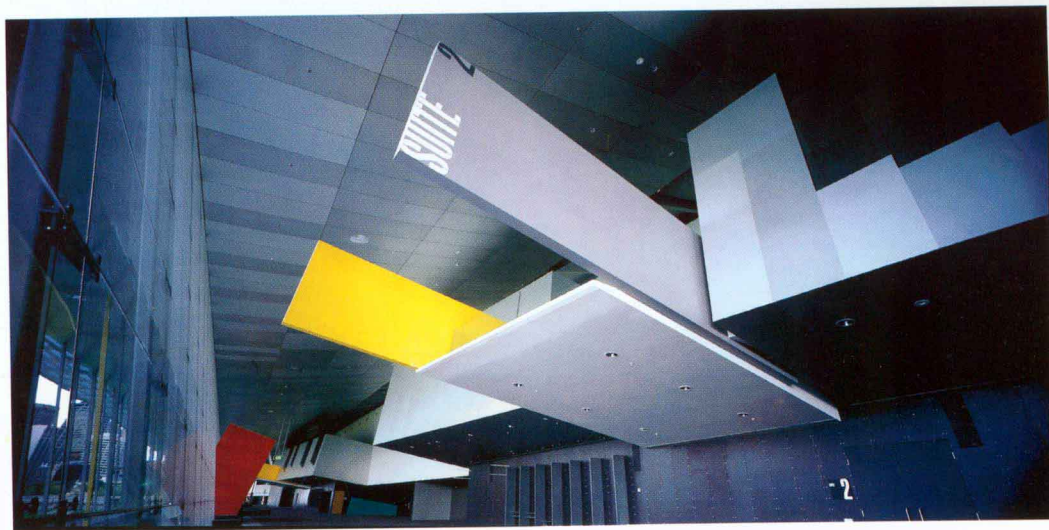
展览大厅
The Exhibition Halls

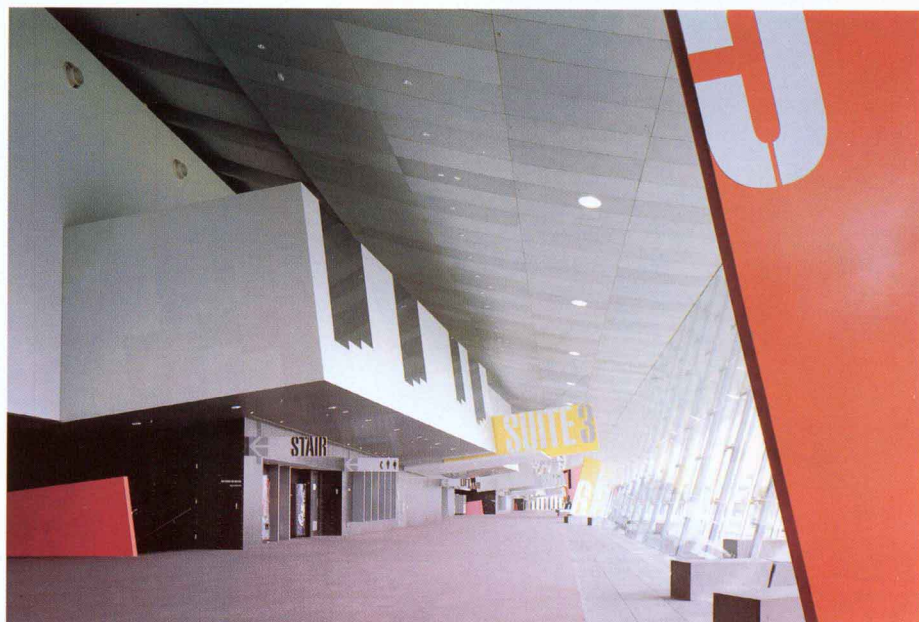


门厅
The Foyer



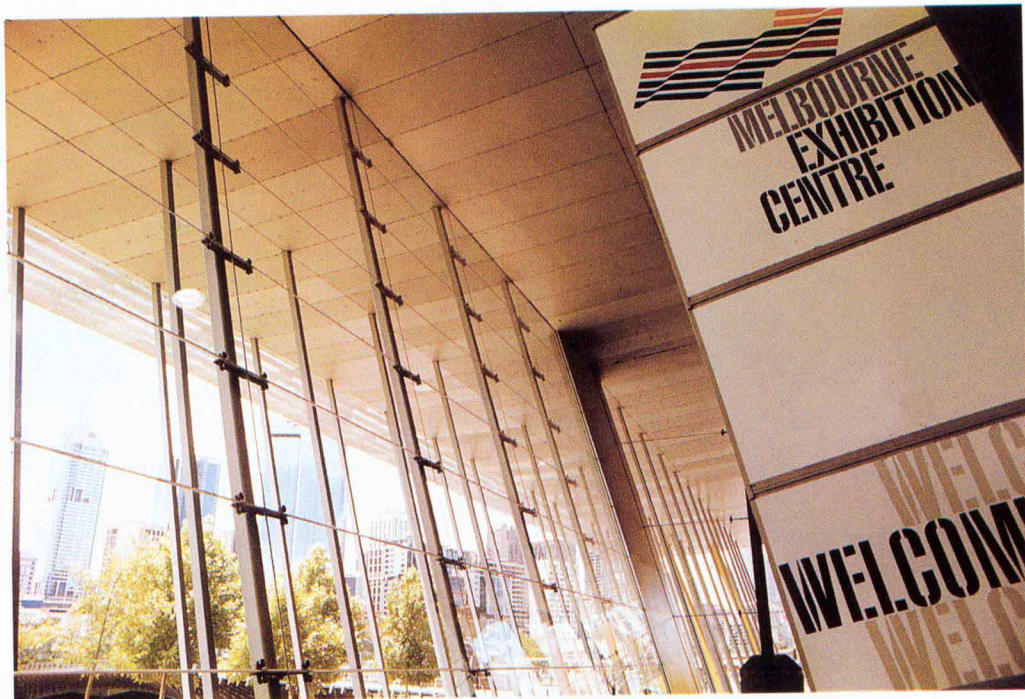
集散长廊中的细部
Detail in the Concourse





建筑细部
Details

摄影: 聂建鑫
Photo By: Nie Jianxin



倾斜的玻璃墙
The Sloping Glazed Wall



集散长廊
The Concourse

乌鲁鲁－凯塔文化中心

Uluru-Kata Tjuta Cultural Centre

乌鲁鲁巨石对澳大利亚中部的阿娜古土著人来说是很神圣的，对澳大利亚的白人来说也是一种澳大利亚的象征。这个中心是为阿娜古土著人设计的地方，在那里他们要邀请客人们来一起分享他们的文化。建筑也表达了当地的阿娜古土著人愿意与乌鲁鲁－可塔国家公园的澳大利亚自然保护组织协同工作的愿望。土著人传统的自然知识和土地管理智慧的独特组成，加上西方的科技，在这里被证明是相互补充的，在实际操作上也是很成功的。设计概念是通过 1990 年在场地中和当地社区、澳大利亚自然保护组织和其他顾问队伍经过了一个月的协作而得出来的。这是一个充满热情和相互信任的协作，他们走到了场地的每一个地方，仔细地考虑了男人和女人的不同看法，以及阿娜古土著人的法律，广大社区的参与成为强力的催化剂，整个建筑通过与富有力量的场地建立的愉快的关系，对可持续材料的拓展的使用、较低的能量消耗和它对场地环境和人的强烈的责任，代表了阿娜古土著文化的精髓。

建筑被设计成“景观中的惟一”。在设计中，两个高度有机的波形建筑伏在地面上，由古老的、已经死去的沙漠中的橡树控制着庄严的场地，其中包含了阿娜古土著人的艺术品和传统的遮阳结构。这两个建筑象征着两种神话中的形象 Liru 和 Kuniya，在它们的争斗中，它们小心地相互观察着走过场地。

通过小心安排的汽车和公共汽车的停车场，游人被景观中的一系列的小路引向中心，在路途中，可以感受到建筑的形式和质感，它们补充了控制着场地的作为背景的巨大红石头。建筑把四个不同的部分结合到了景观中：一个精妙的信息展示，一个艺术画廊，商店和非公共区域。建筑使用的材料包括铜和劈裂的木头的屋顶，当地产的土砖和创造性地使用的放射状的锯木板，使人自然而然地产生一种感觉：这个建筑正是这片土地的一部分。

评委认为这是一个敏感和充满激情的建筑，它完全地唤起了乌鲁鲁的灵魂，在自然中显示了黑种和白种澳大利亚人的协同工作，并且完全地代表了这个过程成果。

摄影 (Photographer): 照片由 Gregory Burgess Pty Ltd 提供